

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gaetano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczerko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble
Matt Pickett
Steve Gaida
Phone: 905-682-2672

ARISTOCRAT
fines of the world
256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1



CHINA EMERALD BUFFET 143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

POLONEZ MEAT & DELI

Business Hours
25 Facer Street, Mon. to Fri. 8 to 7
St. Catharines, Ontario Sat 8 to 5
Tel: (905) 938-0348 Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY
NIAGARA INC. JOE KEDZIERSKI
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411
Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

TRIDENT
Associates Printing

**Українська Друкарня
ТРИЗУБ**

www.trident-printing.com
email: tridentprinting@hotmail.com
toll free: 1-800-216-9136

REGIONAL
DOORS • HARDWARE

44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

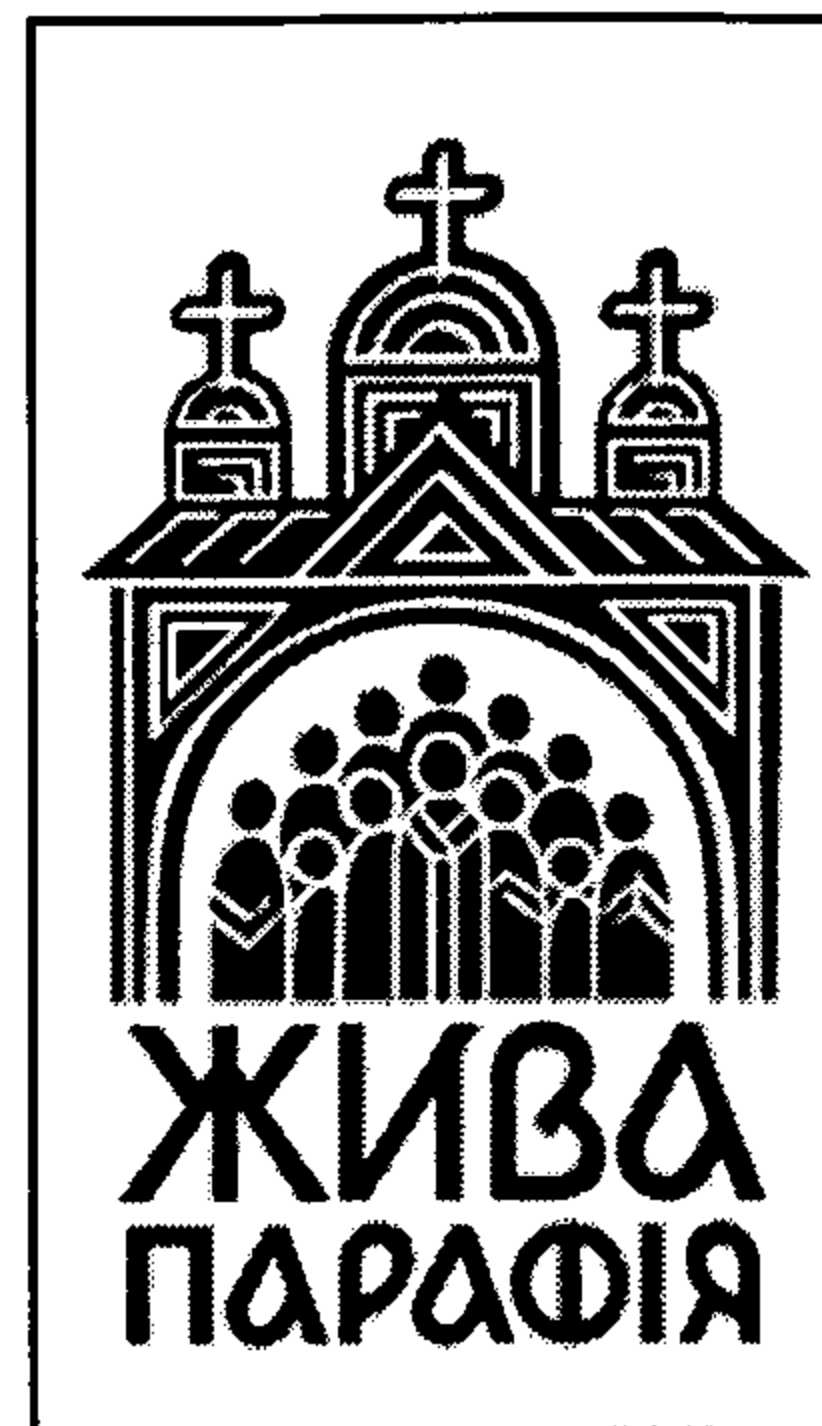
GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Darte
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



ПАРОХІАЛЬНІ ВІСТІ 2015 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО

о. Богдан Чолій – парох

STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: bcholy@cogeco.ca or pastor@cyrilandmethodius.ca

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім зголошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.

Надгробні пам'ятники з граніту
Grave Stones in Granite with Ukrainian
Text and Designs
905-684-7913
Barber Monuments
Quality workmanship is a family tradition.
120 Bunting Road, St. Catharines
Next to C.A.W. Hall
E-mail: monument@bellnet.ca



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...
To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com
274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel. 905-688-5500
TICO Reg. # 50016183

Izabela Bielny
Senior Travel Specialist
Office visits by appointment only

LB & W
Lancaster,
Brooks & Welch LLP
BARRISTERS AND SOLICITORS

Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

PATRICK J. DARTE
FUNERAL CHAPEL
39 Court Street (Downtown)
905-685-6584
Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director



**Ukrainian Canadian Social
Services Inc.**
St. Catharines Branch
16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

SKYWAY
ELECTRONIC
SERVICES INC.

Chris Stret
905-685-8808 TV • Antenna • Satellite
Sales • Service • Installation 274 Welland Avenue
St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicservices@bellnet.ca

We're here for all your financial needs



Call or visit our branch for more info!

Vlad Pasternak
118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

УКУУК UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

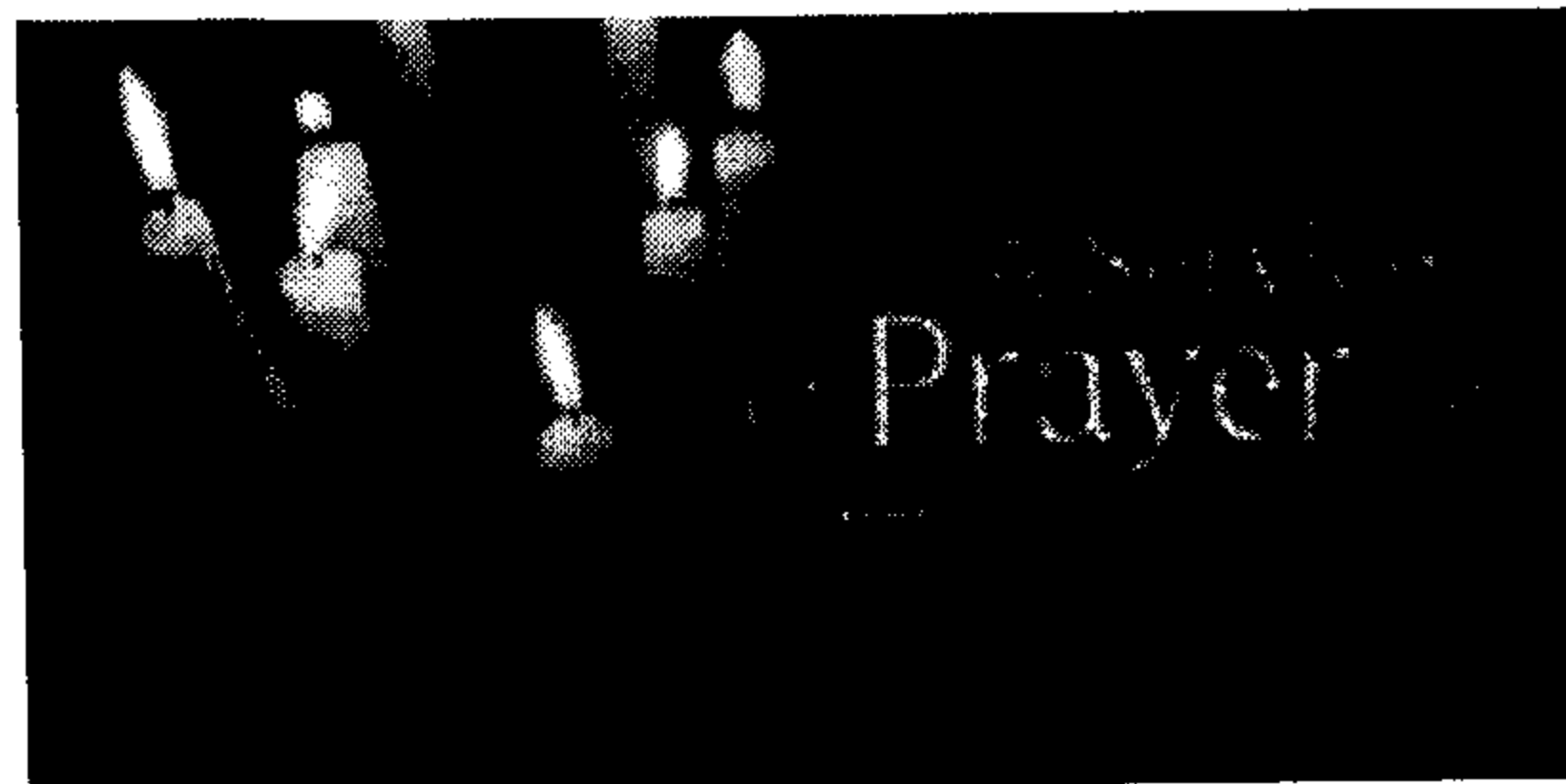
Dr. John M. Kit
Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712

22nd Sunday after Pentecost
The Holy Prophet Joel; the Holy Martyr Uaras
November 1, 2015 Year 51, no. 44

Gospel: Luke 7: 1-10	Epistle: 2 Corinthians 5: 1-10	Tropar: Tone 5 (p.97).
Communion Song: Fill All Creation #968	Closing Song: Queen of Heaven #1018	

The annual **Divine liturgy for deceased members of Myrhorod** will be held this Tuesday, November 3 at 10:30 am followed by lunch at the China Emerald Buffet (143 Hartzel Road). You may want to join "Myrhorod" and include your deceased spouse among those for whom the Liturgy will be said. You must notify Marcella Peshko (905-934-4561) if you plan to go for lunch.



This Friday, November 6 at 6:00 pm we will have a **Moleben to the Mother of God (bilingual) and a Healing Service** with Michael & Olena Rozeluk.

This Saturday November 7 at 7:30 pm at St Joseph's Church Hall in Oakville there will be a **Concert of Sacred Music** sponsored by the Sheptytsky Institute under the Patronage of the Eparchy of Toronto on the **150th Anniversary of the**

Birth of Metropolitan Andrew Sheptycky. Buy tickets from Fr Bohdan at \$30.

Today Sunday, November 1 after the 2nd Divine Liturgy we will have a **Panakhya** for Venerable Andrey Sheptycky, the soldiers of the November Insurrection and Ukr. Victims of the Internment in Canada during WWI.

Meeting of our **Church Council** - this Monday, November 2 at 8:00 pm.

World Youth Day 2016 - Canadian Ukrainian Catholic Pilgrimage. To attend pilgrims have to be 18 years of age by July 12, 2016. Approximate cost \$3800- \$4200 (includes accommodations, flights, 2/3 of your meals, tour costs, WYD passes and any extra costs). Registration and non-refundable deposit by December 1st - \$550. Visits on July 12-14 in Lviv, Ukraine; July 15-17 in Zarvanytsia, Ukraine; July 18-24 Days of the Eparchy in Przemysl, Poland. July 25-31 World Youth Day week in Krakow, Poland with Pope Francis. Please contact Larissa Samborsky at ontariocucp@gmail.com for more details.

Sts Cyril & Methodius Trivia Night will be held Saturday November 21 in our church hall. Doors open at 6:00 pm. Game starts at 7:00 pm. Ronald Newton is ready with new trivia questions. If you are interested in playing, then sign up your team of 8 with Irene Newton (905-684-8643). If you don't have 8, we will find you a team. Cost: \$15 includes refreshments and prizes. It promises to be a fun raiser!

DONATIONS: Medical Help for Ukrainian soldiers - UCC & Eparchy Project: Eugene & Celina Kantor - \$100; **Church Donation:** Oksana Rozanec on the 80th birthday of aunt Oksana Martyniuk - \$80; **Building Fund:** Marion Mikitzel - \$20. Collection for Sunday October 25 - \$837.10. Thank you.

We would like to thank those who have brought food to our Community Care bins at both entrances. We invite everyone to participate in **our food drive** during the month of November, the month of the Great Famine in Ukraine, in which over 7 million people were starved to death.

"Michael's Dinner & Dance" will take place on Saturday, November 21 in the parish hall of St. Mary's Church in Niagara Falls. Dinner at 7:00 pm. Dance with band "Karpaty" at 8:00 pm. Entrance fee - \$30 per adult; \$20 per student. To order tickets call 905-354-7876. Everyone is welcome.

CALENDAR of community events:

Sunday, **NOVEMBER 1, 2015** (The Holy Prophet Joel; Holy Martyr Uaras)

9:00 am: High Divine Liturgy in English.

10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian. Panakhya for Venerable Metr. Andrew Sheptycky, soldiers of the November Insurrection in Lviv and for Ukr. Victims of the Internment in Canada during WWI.

Monday, **NOVEMBER 2, 2015** (The Holy Great-martyr Artemius)

10:00 am: Divine Liturgy + Antin Konyt & family (off. by Natalie Konyt & family).

7:00 pm: Divine Liturgy for the deceased in the Nakonecznyj and Staszko families (offered by Bohdan & Yaroslawa Nakonecznyj).

8:00 pm: Church Council meeting in the church hall.

Tuesday, **NOVEMBER 3, 2015** (The Holy Monk Hilarion the Great)

10:30 am: **High Divine Liturgy for deceased members of Myrhorod followed by a luncheon at China Emerald Buffet** (see above).

Wednesday, **NOVEMBER 4, 2015** (The Holy Equal-to-the-Apostles Avercius)

10:00 am: Thanksgiving Divine Liturgy on the occasion of the 25th Anniversary of Fr. Bohdan's ordination to the priesthood.

Thursday, **NOVEMBER 5, 2015** (The Holy Apostle James, Brother of the Lord)

6:00 pm: Divine Liturgy + Eva Koziak - 13th yr (offered by Odette Koziak).

Friday, **NOVEMBER 6, 2015** (The Holy Martyrs Aretas and those with him)

9:00 am: Divine Liturgy for the health of Ben Doliszny (offered by Myrhorod).

6:00 pm: **Moleben to the Mother of God (bilingual) and a Healing Service** with Michael & Olena Rozeluk.

Saturday, **NOVEMBER 7, 2015** (The Holy Martyrs & Notaries Marcian & Martyrius)

7:45 am: Holy Rosary and other prayers.

9:00 am: Divine Liturgy for the intentions of the members of the Legion of Mary.

1:00 pm: Divine Liturgy + Michael (6th yr) & Wasyl (38th yr) Fedchyshak (offered by Sofia Fedchyshak).

Sunday, **NOVEMBER 8, 2015** (+ The Holy & Glorious Great-Martyr Demetrius)

9:00 am: High Divine Liturgy in English.

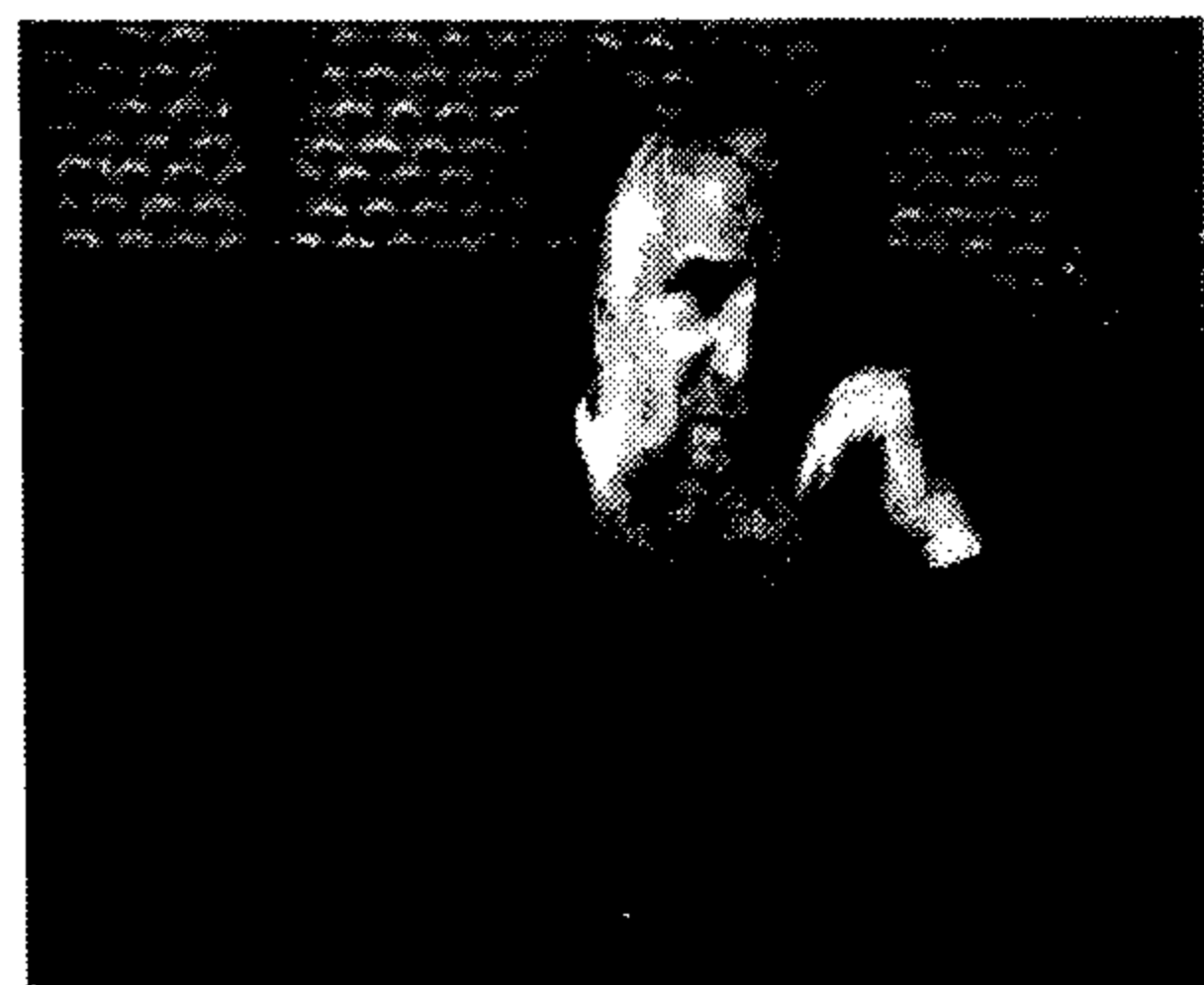
10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

22^{га} неділя по Зісланню Святого Духа
Пророка Йоїла; мученика Уара; преподобного Івана Рильського
1 листопада, 2015 Рік 51, Число 44

Євангеліє: Луки 7: 1–10 **Апостол:** 2 Коринтян 5: 1–10 **Тропар:** Глас 5 (ст. 96)
Пісня на Причастя: Пливи Світами #16 **Кінцева Пісня:** Благодарім Христу Богу #14

У цей вівторок, 3 листопада о год. 10:30 рано буде **Служба Божа за всіх покійних членів "Миргород"**. Відтак буде обід в China Emerald Buffet (143 Гартзел Рд) для членів "Миргород". Хто хотів би вписатися в члени світлички "Миргород" і додати свого покійного мужа або жінку може зголоситися до Марцеллі Пешко на ч. тел. 905–934–4561. Всі, що хочуть піти на **обід**, мусять зголоситися до п-ї Пешко.

В цю п'ятницю 6 листопада в год. 6:30 веч. будемо мати **Молебень до Богородиці (двомовний) і Молитва для Зцілення** з Михайлом і Оленою Рожелюками.



В цю суботу 7 листопада в год. 7:30 веч. у залі Церкви Св Йосифа в Оквил, Інститут Митр. Шептицького запрошує всіх на **Концерт Сакральної Музики** з нагоди 150-ліття від народження Митрополита Андрея Шептицького під патронатом Торонтської Єпархії. Отець Богдан має квитки на продаж по \$30.

Сьогодні неділя, 1 листопада. після 2-ої Служби Божої буде **Панахида** за Праведного Андрея Шептицького, упавших воїнів Листопадового Зриву і жертв канадського інтернування під час 1^{ої} Світової Війни.

Світовий День Молоді 2016 в Кракові з Папою Франциском включає відвідини до Львова, Зарваниці і Перемишля. Від 12-31 липня Канадсько-Українська Католицька Проща для старшої мооди (мусить мати 18 років 12 липня, 2016 р.). Реєстрація до 1го грудня ц.р. - \$550. Повний кошт приблизно \$3800-\$4000 (включає нічліг, лет, 2/3 трапез, кошт тур, всуп на всі події Світового Дня. За інформаціями пишіть до Лариси Самборської на ontarioscsp@gmail.com

Тривія Найт свв. Кирила і Методія буде в суботу 21 листопада в нашій церковній залі. Двері відкриваються о год. 6:00 веч. Гра почнеться о год. 7:00 веч. Роналд Нютон вже готовий з новими, цікавими питаннями. Якщо ви хочете грати просимо зголошувати свої дружини по 8 Ірині Нютон (905–684–8643). Якщо треба ми Вам знайдемо дружину. Вступ по \$15 включає перекуску і призи. Це буде дуже цікавий вечір!

Сходи́ни **Церковної Ради** - понеділок 2 листопада в год. 8:00 веч. в церковній залі.

ЖЕРТВИ: Медична Допомога Укр. Армії - Проект КУК і Єпархії: Кантор Євген і Селіна - \$100; **Жертва На Церкву:** Рожанець Оксана з нагоди 80-ліття тети Оксани Мартинюк - \$80; **Будівельний Фонд:** Микицел Маріон - \$20. Таца за неділю 25 жовтня - \$837.10. Дякуємо всім.

З нагоди місяця листопада, місяця Голодомору в Україні, ми поси́льно **збираємо харчі** для потребу́ючих нашого міста. Просимо бути жертвенними!

Михайлівська Забава з Вечерою відбудеться в суботу 21 листопада у парафіяльній залі Церкви в Ніагара Фаллс. Вечера о 7:00 год. веч. Забава з оркестрою "Карпати" о год. 8:00 веч.. Вхід \$30 від дорослих; \$20 від студентів. Щоб замовити квитки просимо дзвонити на ч. тел. 905–354–7876.

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, **1-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Пророка Йоїла; муч. Уара; преп. Івана Рильського)
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові. Панахида за Праведного Андрея Шептицького, упавших воїнів Листопадового Зриву і укр. жертв інтернованих в Канаді під час 1^{ої} Світової Війни.

Понеділок, **2-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Великомученика Артемія)
10:00 рано: Сл. Божа + Антін Конит і прочих в родині (жерт. Наталя Конит з родиною).
7:00 веч.: Служба Божа за покійних в родині Наконечних і Сташків (жертвують Богдан і Ярослава Наконечні).
8:00 веч.: Сходи́ни Церковної Ради в церковній залі.

Вівторок, **3-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Преподобного Іларіона Великого)
10:30 рано: **Служба Божа за покійних членів Миргород. Відтак обід у Чайна Емералд Буфкет** (дивись вище).

Середа, **4-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Рівноапос. Аверкія, еп. Єрапольського, чудотворця)
10:00 рано: Служба Божа подячна з нагоди 25-ліття священства о. Богдана Чолія.
Буде перекуска в залі.

Четвер, **5-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Апостола Якова, брата Господнього)
6:00 веч.: Служба Божа + Ева Козяк – 13 річ.(жертвує Одарка Козяк).

П'ятниця, **6-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Мученика Арети і тих, що з ним)
9:00 рано: Служба Божа за здоров'я Богдана Долішого (жертвує Миргород).
6:00 веч.: **Молебень до Богородиці (двомовний) і Молитва для Зцілення** з Михайлом і Оленою Рожелюками

Субота, **7-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Мучеників Маркіяна і Мартирія)
7:45 рано: Молитва на Св. Вервиці й інші молитви.
9:00 рано: Служба Божа в наміренні членкинь Марійської Дружини.
1:00 дня: Служба Божа + Михайло (6 річ) і Василь (38 річ.) Федчишаки (жертвує Софія Федчишак).

Неділя, **8-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (+ Великомученика Димитрія Мироточця)
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.